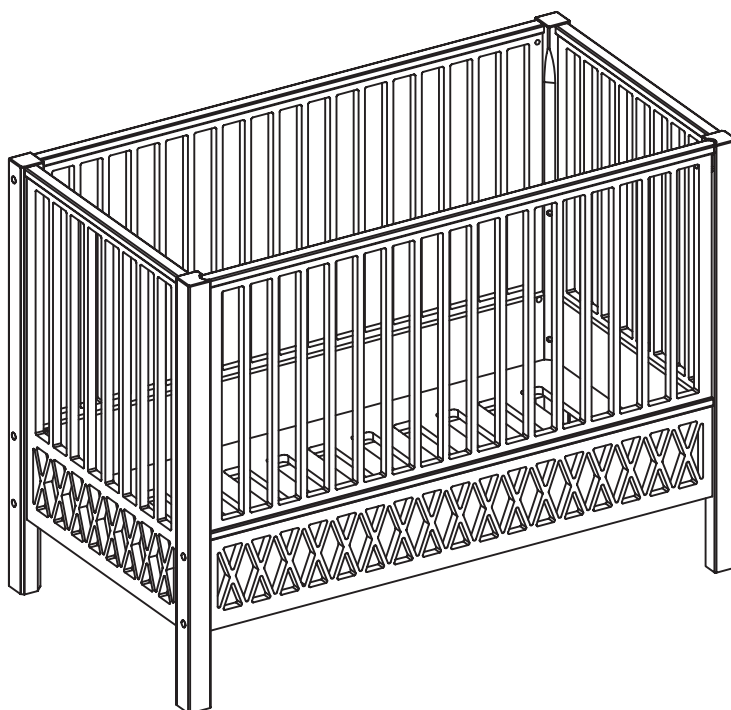


# USER GUIDE SAFETY INSTRUCTIONS ASSEMBLY GUIDE

2000 - HARLEQUIN BABY BED



IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

|    |  |         |
|----|--|---------|
| EN | Instructions for use                                   | 3       |
| FR | Notice d'utilisation                                   | 4       |
| DE | Gebrauchsanweisung                                     | 5       |
| NL | Gebruiksaanwijzing                                     | 6       |
| DK | Brugsvejledning  | 7       |
| SE | Bruksanvisning   | 8       |
| NO | Bruksanvisning   | 9       |
|    | Assembly Guide/ Montage/<br>Samlevejledning/ Montering | 10 - 14 |

Tested and approved according to  
European Safety Standard DS/EN 716-1:2017

# INSTRUCTIONS FOR USE

## IMPORTANT - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

- The mattress base can be set at three different heights - make sure that the distance from the mattress to the top of the bed frame is never less than 200 mm in the top position or 500 mm in the bottom position. The maximum mattress thickness is indicated with a line on the front bar section of the bed.
- The cot is ready for use only when the locking mechanisms are engaged. Check carefully that the locking mechanism is fully engaged before using the cot.
- The lowest position of the cot base is the safest, and the base should always be used in the lowest position as soon as the child is old enough to sit up.
- If you leave the child unattended in the cot, always make sure that the removable side is locked.
- To prevent injury from falls: take off the removable side when the child is able to climb out of the cot.
- All assembly fittings should always be tightened properly. The fittings shall be checked regularly and retightened as necessary.
- Washing/cleaning instructions: Wipe off with a damp cloth only.



## WARNINGS - PLEASE READ CAREFULLY

Warning: Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc. in the near vicinity of the cot.

Warning: Do not use the cot if any part is broken, torn, or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.

Warning: Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.

Warning: Do not use more than one mattress in the cot.

The minimum size of mattress to be used with the cot is: 60 x 120 cm

The maximum weight limit is: 25-30 kg

# NOTICE D'UTILISATION

## IMPORTANT! À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTERIEURE

- La position du fond du lit peut être ajustée à trois hauteurs différentes. Assurez-vous que la distance entre le matelas et le bord supérieur du cadre ne soit jamais inférieure à 200 mm en position haute et 500 mm en position basse. L'épaisseur maximum du matelas est indiquée par une marque sur les sections à barreaux du lit.
- Le lit n'est prêt à être utilisé que lorsque les mécanismes de verrouillage sont enclenchés. Vérifiez soigneusement que le mécanisme de verrouillage est entièrement engagé avant d'utiliser le lit.
- La position la plus basse de la base du lit est la plus sûre, et dès que l'enfant est assez grand pour s'asseoir, la base doit toujours être utilisée dans la position la plus basse.
- Pour éviter toute chute accidentelle du lit, veuillez retirer le côté amovible dès que l'enfant est capable de grimper du lit.
- Tous les raccords de montage doivent toujours être bien serrés. Les raccords doivent être vérifiés régulièrement et resserrés si nécessaire.
- Instructions de lavage/nettoyage: Essuyez les endroits sales au moyen d'un chiffon humide uniquement.



## AVERTISSEMENTS - MERCI DE LIRE ATTENTIVEMENT

Avertissement : Tenez le berceau à l'écart du feu et de tout autres sources de chaleur intense, telles que les chauffages par résistance électrique, les feux de gaz, four, etc.

Avertissement : N'utilisez pas le berceau si une pièce est cassée, déchirée ou manquante et n'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.

Avertissement : Ne laissez rien dans le berceau et ne placez pas le berceau à proximité d'un autre produit, qui pourrait constituer ou présenter un risque de suffocation ou de strangulation, par ex. cordes, cordons de stores / rideaux, etc.

Avertissement : N'utilisez pas plus d'un matelas dans le lit.

La taille minimum du matelas à utiliser avec le lit est: 60 x 120 cm  
Le poids maximum: 25-30 kg

# GEBRAUCHSANWEISUNG

## SICHERHEITS HINWEISE - BITTE FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

- Der Lattenrost ist in drei Stufen höhenverstellbar. Bitte darauf achten, dass der Abstand von der Matratze zum Bettrahmenoberkante in der oberen Stellung nicht weniger als 200 mm und in der unteren Stellung nicht weniger als 500 mm betragen darf. Eine Markierung am Innengitter gibt die maximale Matratzendicke an.
- Die Krippe ist nur zu nutzen wenn die Schliessmechanismen eingestellt sind. Versichern Sie sich sorgfältig, dass die Schliessmechanismen vollständig eingeklinkt sind bevor sie die Krippe benutzen.
- Die niedrigste Position der Krippe ist die Sicherste und die Basis sollte immer die niedrigste Einstellung sein sobald das Kind alt genug ist um sich aufzusetzen.
- Aus Sicherheitsgründen sollte die Krippe nicht weiter für ihr Kind genutzt werden sobald es herausklettern kann.
- Alle Montageteile sollten immer ordentlich angezogen werden. Die Schrauben sollten regelmässig überprüft und gegebenenfalls nachgezogen werden.
- Wasch-/Reinigungs Instruktionen: nur mit einem feuchten Lappen abwischen.



## WARNUNGEN - BITTE AUFMERKSAM LESEN!

Warnung: Seien Sie sich des Risikos offenen Feuers und anderen Quellen starker Hitze, wie etwa von Gasfeuer, Heizstrahlern, etc in der näheren Umgebung der Krippe bewusst.

Warnung: Benutzen Sie die Krippe nicht wenn irgendetwas gebrochen oder gerissen ist sowie wenn etwas fehlt und nutzen Sie nur Ersatzteile, welche vom Hersteller freigegeben wurde.

Warnung: Lassen Sie nichts in der Krippe liegen und platzieren sie das Babybett nicht zu nahe an einem anderen Produkt, welches eine Stütze zum Aufrichten oder die Gefahr von Erstickung oder Strangulation bieten kann, z.B.: Bänder, Rollo- oder Gardinenkordeln, etc.

Warnung: Nutzen Sie nicht mehr als eine Matratze in der Krippe.

Die Minimum Matratzengrösse zur Nutzung in der Babykrippe ist: 60 x 120 cm  
Die maximale Gewichtsgrenze liegt bei: 25-30 kg

# GEBRUIKSAANWIJZING

## BELANGRIJK - BEWAAR DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

- De bedbodem kan op drie verschillende hoogtes worden gezet. Zorg ervoor dat de afstand van het matras tot de bovenrand van het bed nooit kleiner is dan 200 mm in de hoogste stand en 500 mm in de laagste stand. De maximale matrasdikte staat op het spijlengedeelte van het bed aangegeven.
- Het kinderbed is pas klaar voor gebruik als de vergrendelingsmechanismen zijn ingeschakeld. Controleer zorgvuldig of het vergrendelingsmechanisme volledig is ingeschakeld voordat het kinderbed in gebruik wordt genomen.
- De laagste positie van het kinderbed is de veiligste. Zodra het kind oud genoeg is om rechtop te zitten, dient de bodem van het kinderbed altijd in de laagste stand gebruikt te worden.
- Als u het kind zonder toezicht achterlaat in het kinderbed, zorg er dan altijd voor dat de verwijderbare kant gesloten is.
- Om letsel door vallen te voorkomen: wanneer het kind uit het kinderbed kan klimmen, verwijder de verwijderbare kant.
- Alle montagehulpstukken dienen altijd goed te worden vastgedraaid. De hulpstukken moeten regelmatig gecontroleerd worden en indien nodig opnieuw vastgedraaid.
- Houtwerk: Kan afgenomen worden met een vochtige doek.



## WAARSCHUWING - LEES AANDACHTIG

Waarschuwing: Plaats het kinderbed vanwege brandgevaar nooit in de buurt van een open haard of een andere warmtebron als een elektrische haard of gashaard e.d.

Waarschuwing: Gebruik het kinderbed niet als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, en gebruik alleen reserveonderdelen die door Cam Cam Copenhagen zijn goedgekeurd.

Waarschuwing: Laat geen losse voorwerpen in het kinderbed achter en zet het kinderbed niet in de buurt van voorwerpen waar uw kind op zou kunnen gaan staan of die verstikkings- of wurgingsgevaar met zich mee zouden kunnen brengen, zoals bandjes, koordjes van (rol) gordijnen, enz.

De kleinste matrasdikte: 60 x 120 cm  
Maximale gewichtslimiet: 25-30 kg

# BRUGSVEJLEDNING

## VIGTIGT - GEM TIL SENERE BRUG - LÆS OMHYGGELIGT

- Madrassen kan indstilles i 3 forskellige højder - afstanden fra madrassen til sengeoverkanten skal være således, at den indvendige højde (overside af madrassen til overkant af sengestel) er mindst 500 mm med sengebunden i den laveste stilling og mindst 200 mm med sengebunden i den højeste stilling. Den maksimale madrastykkelse er markeret med en linje på de forreste ben.
- Sengen er først klar til brug, når låsemekanismerne er aktiveret. Tjek altid grundigt, at låsemekanismerne er aktiveret, inden barnesengen bruges. Hvis barnet efterlades uden opsyn i sengen, skal du sikre dig at den aftagelige side er låst.
- Sengebunden er højdejusterbar, og den laveste stilling er den sikreste. Så snart barnet er gammelt nok til at sidde selv, bør bunden altid være i den laveste stilling.
- For at undgå skader som følge af fald bør den aftagelige side af barnesengen fjernes, når barnet selv kan kravle ud af sengen.
- Alle beslag skal altid være tilspændt. De skalefterses regelmæssigt og efterspændes efter behov.
- Vaske/rengøringsanvisning: Tørres af med en fugtig klud.



## ADVARSLER

Advarsel: Vær opmærksom på risikoen forbundet med åben ild og andre kraftige varmekilder, fx elektriske varmeovne, gasovne osv. i nærheden af barnesengen.

Advarsel: Brug ikke barnesengen, hvis dele af den er knækket, revet itu eller mangler, og brug kun reservedele, der er godkendt af producenten.

Advarsel: Efterlad ikke noget i barnesengen, og stil ikke barnesengen tæt på et andet produkt, som barnet kan stå på, eller som frembyder fare for kvælning eller strangulering, fx bånd, snore til rullegardiner/gardiner osv.

Advarsel: Brug ikke barnesengen med mere end én madras.

Den mindste madrastørrelse der må bruges i sengen er: 60 x 120 cm  
Maximum vægt: 25-30 kg

# BRUKSANVISNING

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER - SPARA FÖR SENARE BRUK - LÄS NOGGRANT

- Sängbotten kan justeras i höjdlid i tre olika lägen. Se till att avståndet från madrassen till sängens överkant aldrig är mindre än 200 mm i det högsta läget och 500 mm i det lägsta läget. Madrassens högsta tillåtna tjocklek indikeras med en markering på spjälsektionen
- Sängen är först klar för användning när alla låsmekanismer är aktiverade. Kontrollera noggrant att alla låsmekanismer är funktionsdugliga och fullt aktiverade, innan sängen tas i bruk.
- Det säkraste sättet är att alltid ha sängbotten i lägsta läget -så snart barnet kan sitta upprätt eller stå upp för egen maskin ska sängbotten sänkas. Ta bort de övre bärlisterna till botten innan sängen används i det lägsta läget.
- Om barnet lämnas utan uppsikt i sängen, säkra att den rörliga sidan på sängen är stängd.
- För barnets säkerhet bör sängen inte längre användas då barnet klarar av att själv klättra ut ur sängen.
- Alla fästningsanordningar och beslag skall vara ordentligt åtdragna före användning och bör kontrolleras och dras åt, vid behov, med jämna mellanrum.
- Rengöring/underhåll: Torka endast av med fuktig trasa.



### VARNING - LÄS NOGGRANT

Varning: Placera aldrig barnsängen nära öppen eld, eller i närheten av andra värmekällor med stark hetta, så som elektriska värmeelement, gasspisar etc på grund av brandfaran.

Varning: Använd inte sängen om någon del är skadad, trasig eller saknas. Endast godkända reservdelar från tillverkaren bör användas.

Varning: Lämna aldrig föremål i sängen och placera aldrig sängen i närheten av föremål som skulle kunna användas som fotstöd, eller utgör kvävnings- eller stryprisk, så som snören, snoddar till gardiner eller dylikt.

Varning: Använd aldrig mer än en madrass i sängen

Minsta rekommenderade madrassstorlek för denna spjålsäng är: 60 x 120 cm  
Vikten får ej överstiga: 25-30 kg



# BRUKSANVISNING

## VIKTIG - GJEM TIL SENERE BRUK - LES NØYE

- Madrassen kan innstilles i 3 forskjellige høyder - avstanden fra madrassen til sengeoverkanten skal være sånn, at den innvendige høyde (overside av madrassen til overkant av seng) er minst 500 mm med sengebunnen i den laveste stilling og minst 200 mm med sengebunnen i den høyeste stilling. Den maksimale madrastykkelse er markert med en linje på de forreste ben.
- Sengen er først klar til bruk, når låsemekanismerne er aktivert. Sjekk alltid grundigt, at låsemekanismer er aktivert, før barnesengen brukes.
- Sengebunnen er høydejusterbar, og den laveste stilling er den sikreste. Så snart barnet er gammelt nok til å sitte selv bør bunnen alltid være i den laveste stilling.
- For å unngå skader som følge av fald fra sengen, skal den avtaklige siden av sengen tas av når barnet selv kan kravle ut av sengen.
- Alle beslag skal alltid være skrudd fast. Beslag skal etterses regelmessig og skrur fast ved behov.
- Vaske / rengjøringsanvisninger: Vaskes med varm fuktig klut.



## ADVARSLER - LES NØYE

Advarsel: Vær oppmerksom på risikoen som er forbundet med åpen ild og andre kraftige varmekilder, fx elektriske varmeovner, gassovner osv i nærheten av barnesengen.

Advarsel: Bruk ikke barnesengen, hvis dele av den er brekket av, revet av eller mangler, bruk kun reservedeler, som er godkjent av producenten.

Advarsel: Etterlat ikke et annet produkt i, eller ved barnesengen som barnet kan stå på, eller noe som kan frembytte fare for kvelning eller strangulering, fx. lekesaker med tau, snorer til rullegardiner / gardiner osv.

Advarsel: Bruk ikke barnesengen med mere enn en madrass.

Den minste madrastørrelse som kan brukes i sengen er: 60 x 120 cm

Sengen kan maksimalt bære: 25-30 kg






# ASSEMBLY GUIDE

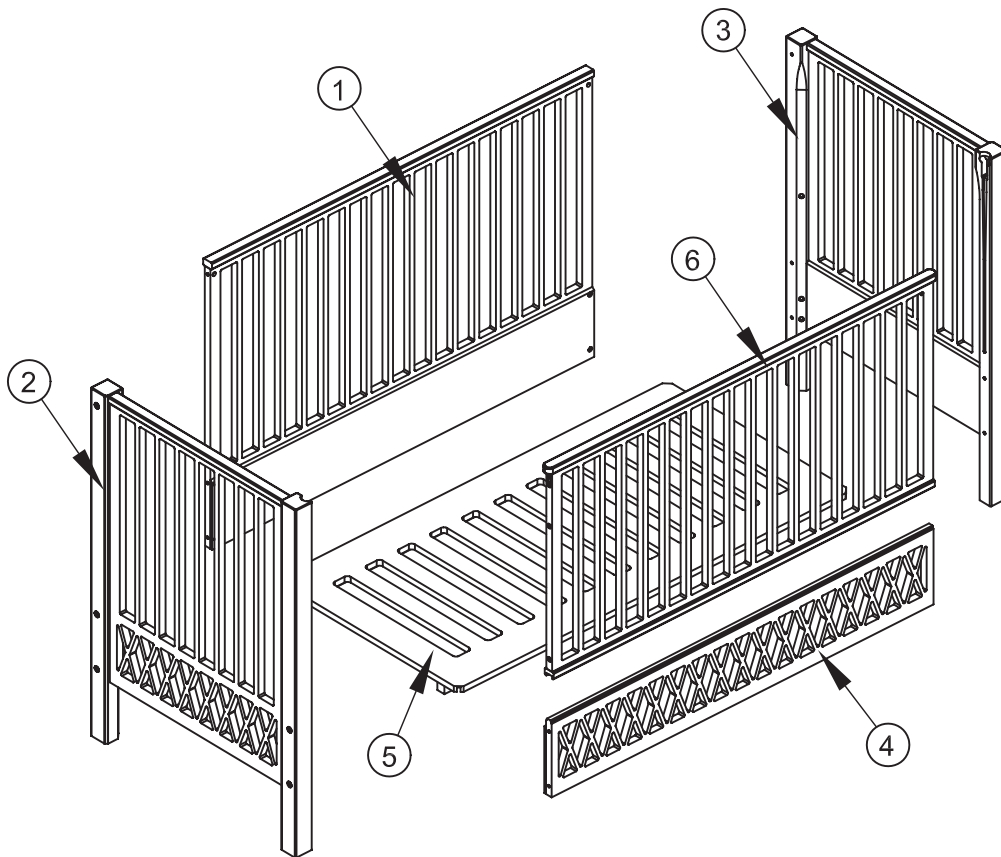
## MONTAGE

## SAMLEVEJLEDNING

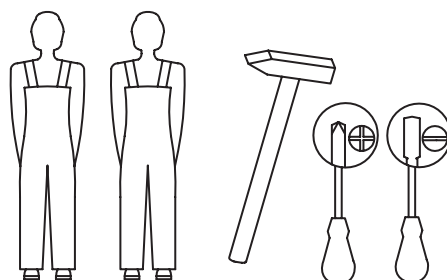
## MONTERING

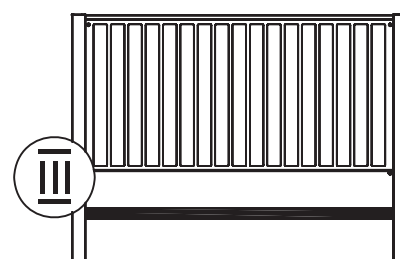
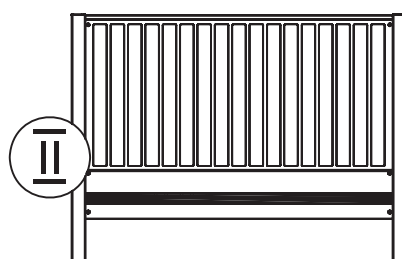
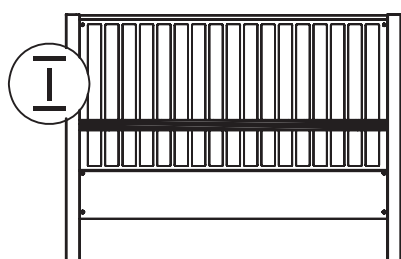
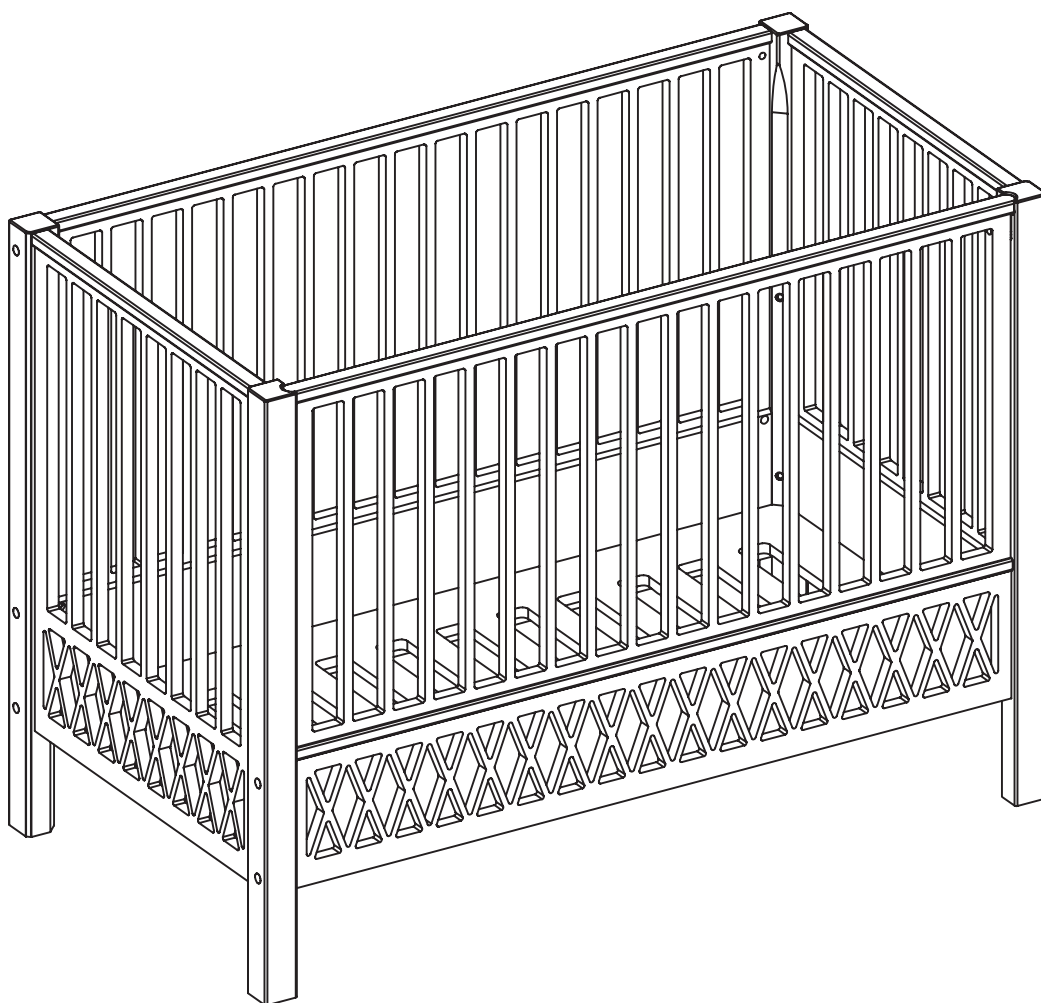
### PARTS LIST

|    |   |    |     |   |      |     |     |   |     |
|----|---|----|-----|---|------|-----|-----|---|-----|
| A9 |  | x1 | A33 |  | 65mm | x10 | A39 |  | x4  |
|    |   |    | K11 |  |      | x4  | S13 |  | x10 |

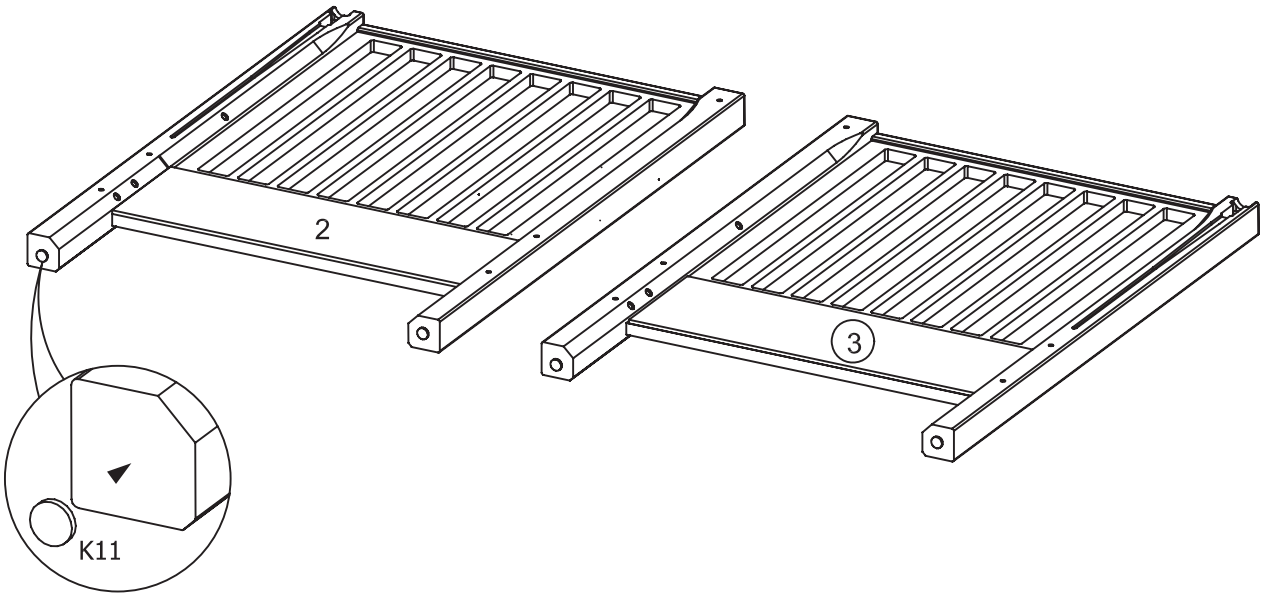
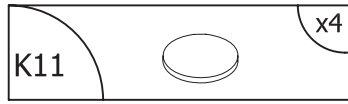


### TOOLS NEEDED FOR ASSEMBLY

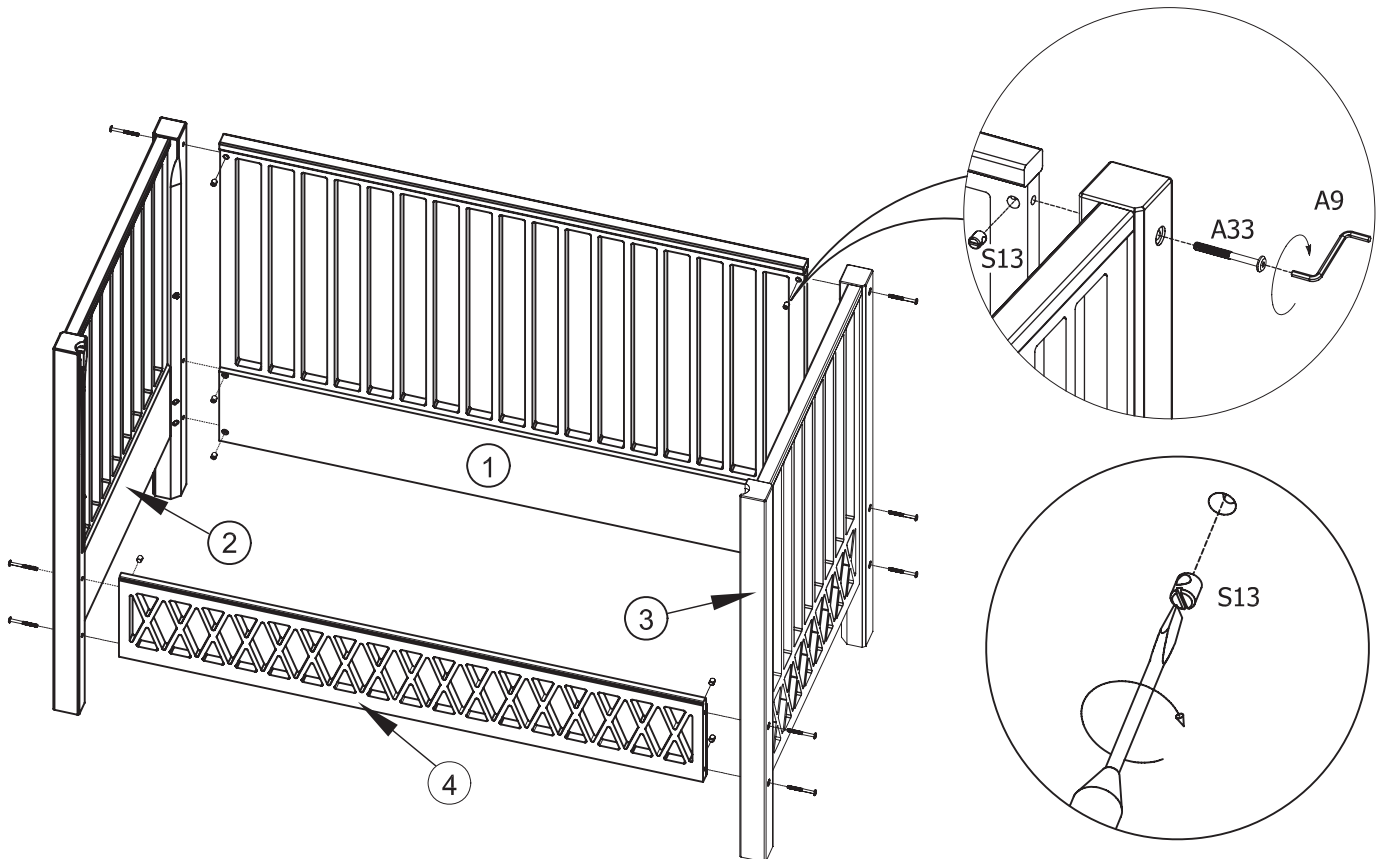
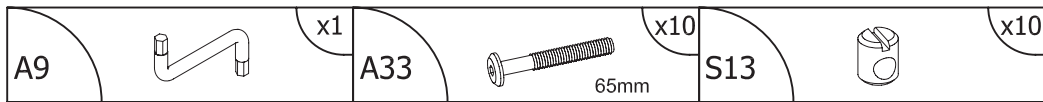




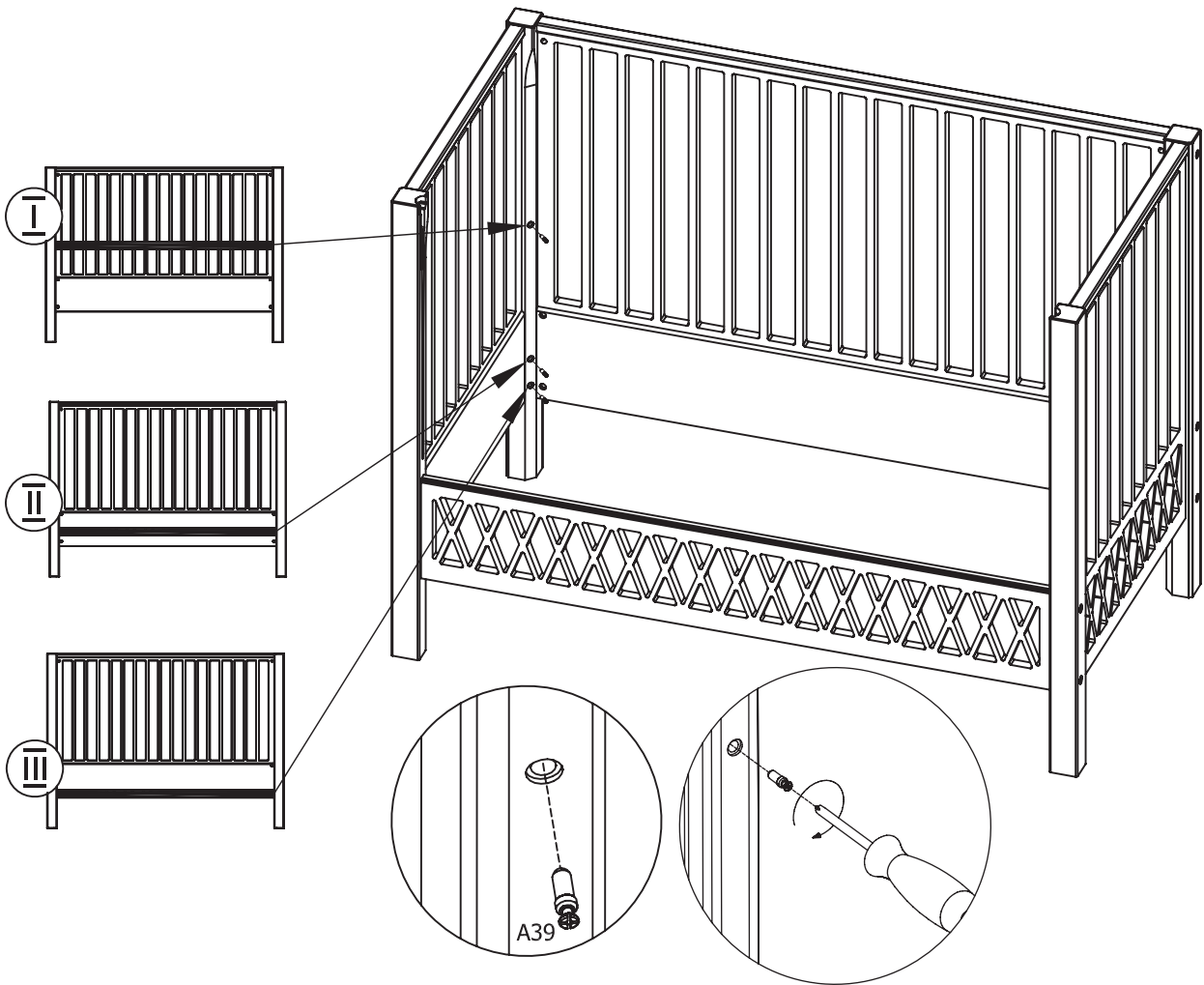
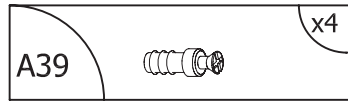
1.



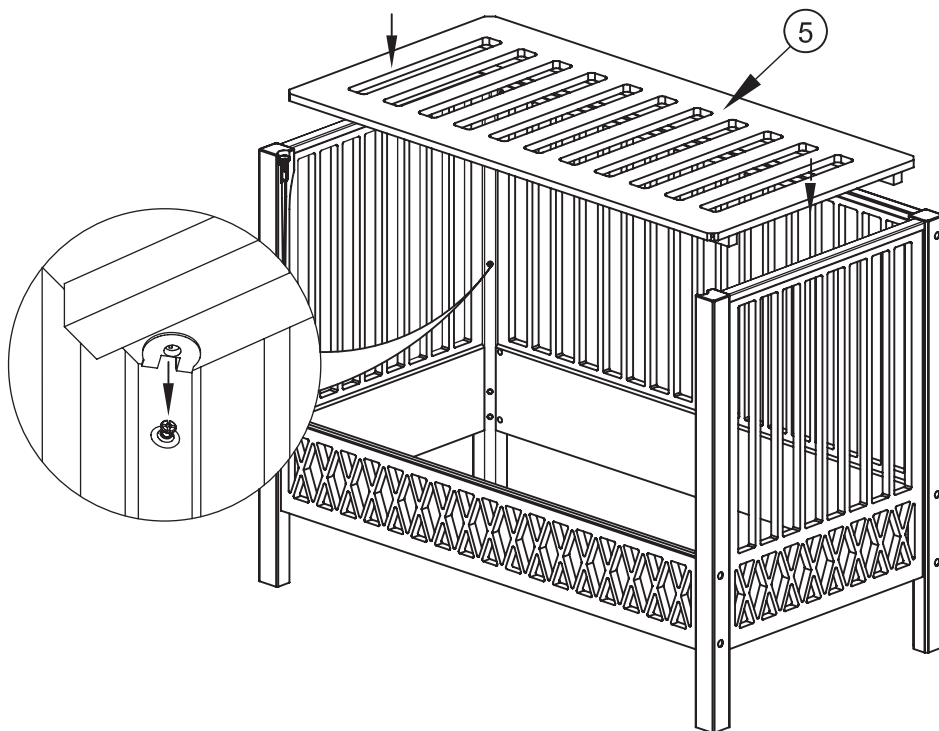
2.



3.



4.



5.

